

على ترتيب المصادر كثيرة التذاول ، وكذلك الاسماء ،
 ليكون ما فيها سهل الماخذ قريب التناول ، ورتبتها
 على مقدمه واربعه اركان وخاتمته ، رزقنا الله واباك
 حسن الخاتمه ، اعلم ايديك الله اني ما وضعت كلمة في هذه
 الرسالة الا بعد ان قابلتها بكتب الائمة المشهره ،
 الرايين في اللغات المهره ، وان كان الشيء يعرف
 باليديه فجمع عندي في تاليف هذه الرسالة ينف وثلاثون
 كتابا في اللغات المختلفه من عربي ، وتركي ، وفارسي ،
 وتركي وفارسي ، وتركي ونوائى ، وتركي وبهلوي ، مثل
 اخبرى الكبير ، ومرقات ، ونعمه الله ، وجلي جلي ، وصحاح
 العجمي ، وصحاح البيان ، وجواهر العقود ، ونخفه الادب ،
 وابن ملك ، وسلسله الذهب ، ونضاب الصبيان ، ودا
 ونسخه الشاهدي ، ونخفه حسام ، ولغات الكلستان ،

انها

وايضا ابيات الكلستان العربيه معا وشرحها ، ولغات
 المشوي لمن لا خكار العربيه ، وعما من الله تعالى على به
 في تحرير هذه الرسالة بان يسر لي شرح الكلستان بالعربي ،
 احدهما السيد علي ، والاخر لسروري جلي ، خوجه
 السلطان مصطفى ابن السلطان سليم عليهم الرحمه
 والرضوان ، وشرح ديباچه الكلستان لمن يذكر قد يبا
 ان شاء الله تعالى ، وغير ما ذكر من كتب ديباچه لمن ذكر
 اسمها تنبيه لطيف ينبغي باينه في هذا المحل وهوان
 جميع ما ذكر من الكتب ليس فيها كتاب موضوع لتعليم
 اولاد العرب اولاد بالذات ، وان فهم مقابله العرب
 ضمنا ، ورسالتنا هذه موضوعه اولاد بالذات لتعليم
 التركي وان فهم منه مقابله العربيه ضمنا ، ورسالتنا
 هذه موضوعه اولاد بالذات لتعليم التركي ، وان فهم